

részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?

3. Lehetővé teszi e az „engedélyezési” irányelv 14. cikkének (2) bekezdése egy tagállam számára, hogy a mobiltelefon szolgáltatók számára a közülük egyesek által már megszerzett mobiltelefon frekvenciákra vonatkozó felhasználási jogaik új időszakokra vonatkozó meghosszabbítása esetén ezen időszak kezdete előtt olyan egységes díj fizetését írják elő, amely azon frekvenciák felhasználási jogaira vonatkozik, amelyekkel már ezen új időszak kezdetén rendelkeztek, és amelynek indoka a frekvenciák optimális kihasználása azok értékének meghatározása által, továbbá amely egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése, részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?
4. Lehetővé teszi e az „engedélyezési” irányelv 14. cikkének (2) bekezdése egy tagállam számára, hogy a frekvenciák felhasználási jogainak megszerzése és meghosszabbítása további feltételeként egy árverés útján meghatározott és felső határral nem rendelkező egységes díj megfizetését írja elő, amely egységes díj kiegészít egyrészt egy a frekvenciák rendelkezésre bocsátásért járó éves díjat, amelynek elsődleges célja a frekvenciák rendelkezésre bocsátása költségeinek fedezése, részben meghatározva azok értékét is, tekintettel arra, hogy a két, a régi jogi szabályozás szerinti díj indoka a frekvenciák optimális felhasználásának célja, másrészt pedig egy éves, a mobiltelefon hálózat létesítésére és működtetésére vonatkozó engedélyezés irányítási díjat?

(¹) HL L 108., 21. o.

A Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel (Belgium) által 2011. július 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tate & Lyle Investments Ltd kontra Belgische Staat

(C-384/11. sz. ügy)

(2011/C 282/26)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperes: Tate & Lyle Investments Ltd

Alperes: Belgische Staat

Egyéb résztvevő: Syral Belgium NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Ellentétes-e az EUMSZ 63. cikkel (korábban az EK-Szerződés 56. cikke) valamely tagállam olyan jogszabályi rendelkezése, amelynek értelmében 10 %-os forrásadó hatálya alá tartozik az a belföldi illetőségű holding társaság, amely a tőke kevesebb mint 10 %-ának megfelelő, de eredeti értékét tekintve mintegy 1,2 millió euró mértékű részesedéssel rendelkezik egy másik belföldi illetőségű társaságban, miközben ezt a forrásadót a belga társasági adóhoz számítják és visszatérítik az esetleges túlfizetést, adott esetben pedig e társaság még igénybe vehet egy adórendezési eljárást is („véglegesen adózott jövedelmek”), amely lehetővé teszi az adóalap további csökkentését a részesedéssel összefüggő költségek erejéig, míg az Európai Unió valamely másik tagállamában letelepedett társaság esetén, amennyiben a társaság a belföldi illetőségű társaságban fennálló ugyanakkora részesedése alapján hasonló osztalékban vagy osztaléknak minősülő kifizetésben részesül, a fizetendő 10 %-os forrásadó (ingóságokból származó jövedelemre kivetett forrásadó) végleges adót képez, amelyet nem lehet visszatéríteni és nem csökkenthető a fenti adórendezési eljárás („véglegesen adózott jövedelmek”) keretében?

A First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Egyesült Királyság) által 2011. július 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Field Fisher Waterhouse LLP kontra Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(C-392/11. sz. ügy)

(2011/C 282/27)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Az alapeljárás felei

Felperes: Field Fisher Waterhouse LLP

Alperes: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A jelen ügy fő kérdése az, hogy a bérleti szerződés alapján a bérbeadó által a bérlői részére nyújtott szolgáltatások (a továbbiakban: szolgáltatások) úgy tekinthetők-e, mint egy egységes ingatlan-bérbeadás adómentes szolgáltatásának részei, akár azért, mert a szolgáltatások a bérlettel objektíve egyetlen oszthatatlan gazdasági ügyletet alkotnak, akár mert azok a bérlethez mint főszolgáltatáshoz (a továbbiakban: főszolgáltatás) képest „járulékosak”. E kérdés eldöntése során, és figyelemmel a Bíróság C-572/07. sz. Tellmer-ügyben 2009. június 11-én hozott ítéletére, mennyire releváns az, hogy a szolgáltatásokat a bérbeadótól eltérő személyek is nyújthatnák (bár nem nyújtják), annak ellenére, hogy a szóban forgó bérleti szerződések feltételei szerint a bérlőknek nincs más választásuk, mint a bérbeadók szolgáltatásainak igénybevétele?